



Ο κόσμος
του παππού
και
της γιαγιάς





Με απόφαση της ελληνικής κυβέρνησης τα διδακτικά βιβλία του Δημοτικού, του Γυμνασίου και του Λυκείου τυπώνονται από τον Οργανισμό Εκδόσεως Διδακτικών Βιβλίων και διανέμονται δωρεάν.





Ο κόσμος του παππού και της γιαγιάς





ΕΝΟΤΗΤΑ 1

Το παλιό μπαούλο

Ο Κωνσταντίνος, ο Αλέξανδρος και η Ελισάβετ βρίσκουν ένα παλιό μπαούλο σε μια γωνιά του σπιτιού. Τι κρύβει άραγε; Τα παιδιά φωνάζουν τη γιαγιά και το ανοίγουν.



Από μέσα βγαίνουν πράγματα παλιά, ξεχασμένα:
ένα άλμπουμ με φωτογραφίες, ένα παλιό ρολόι, μια πυξίδα,
παλιά ρούχα, παλιές κάρτες, μια συλλογή γραμματοσήμων.





ΤΟ ΠΑΛΙΟ ΜΠΑΟΥΛΟ



Ένας κόσμος διαφορετικός
από τον δικό τους.
Τα παιδιά θέλουν να τον
γνωρίσουν. Ρωτούν τη γιαγιά.
Η γιαγιά θυμάται και τους
διηγείται την ιστορία τους.

Ποιο από αυτά
τα παλιά αντικείμενα
σας ενδιαφέρει
περισσότερο; Γιατί;





ΕΝΟΤΗΤΑ 2

Παλιές οικογενειακές φωτογραφίες

Παρατηρούν στο άλμπουμ τις παλιές οικογενειακές φωτογραφίες του μπαμπά τους.



Ο Δημήτρης



Η Ανθούλα

Ο προπάππος ο Δημήτρης γεννήθηκε στην Πάτρα το 1890.

Το 1910 πήγε στην Αλεξάνδρεια της Αιγύπτου. Έγινε έμπορος.

Παντρεύτηκε την προγιαγιά Ανθούλα κι έκαναν οκτώ παιδιά. Ένα από τα παιδιά ήταν ο παππούς Κώστας.



Ο Κώστας μικρός



Η Αφροδίτη

Ο παππούς ο Κώστας γεννήθηκε το 1912.

Έγινε κι αυτός έμπορος. Πουλούσε βαμβάκι.

Το 1939 γύρισε στην Πάτρα και άνοιξε δικό του μαγαζί.

Παντρεύτηκε τη γιαγιά Αφροδίτη.

Ο παππούς Κώστας πέθανε το 1975.

Η γιαγιά Αφροδίτη δεν εργάστηκε ποτέ.

Το 1951 γέννησε τον Δημήτρη και το 1954 την Αναστασία.





ΠΑΛΙΕΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ



Η Αναστασία και ο Δημήτρης μικροί

Ο Δημήτρης έγινε γιατρός.
Η Αναστασία δασκάλα.
Ο Δημήτρης παντρεύτηκε την Κατερίνα.



Η Κατερίνα μικρή

Να και οι φωτογραφίες της οικογένειας της μαμάς τους, της Κατερίνας. Ο παππούς και η γιαγιά της Κατερίνας γεννήθηκαν στη Μυτιλήνη. Ήταν αγρότες. Έκαναν δύο αγόρια, τον Πάρη και τον Αλέκο.



Ο Πάρης και η Ελευθερία νιόπαντροι

Ο Πάρης, ο Αλέκος και οι γονείς τους



Η Κατερίνα με τα αδέρφια της



Ο παππούς Πάρης έγινε ναυτικός και η γιαγιά Ελευθερία δούλεψε ως νοσοκόμα. Τώρα και οι δυο είναι συνταξιούχοι. Αυτά είναι τα τέσσερα παιδιά τους.





ΕΝΟΤΗΤΑ 2



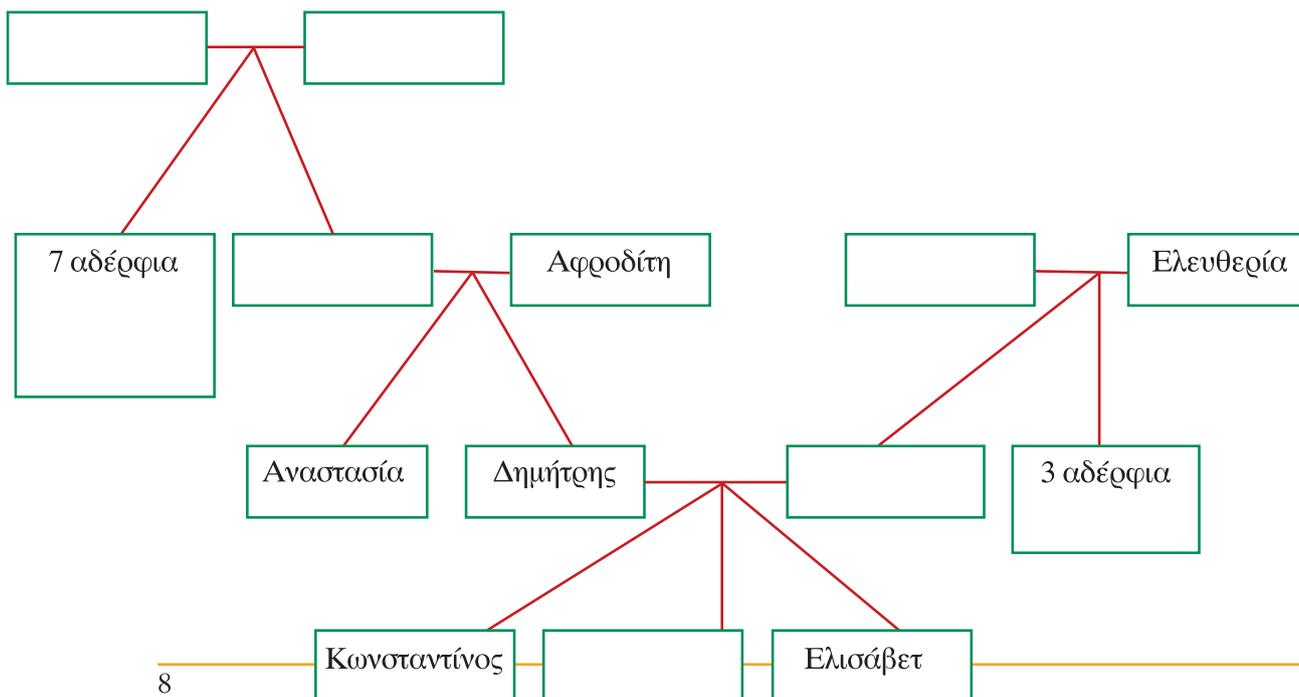
Η Κατερίνα και ο Δημήτρης στον γάμο τους

Ο Δημήτρης και η Κατερίνα έκαναν τρία παιδιά.
Η Κατερίνα διδάσκει γερμανικά και είναι έγκυος στο τέταρτο παιδί τους.



Ο Κωνσταντίνος, η Ελισάβετ και ο Αλέξανδρος

Τα παιδιά παρατηρούν τις παλιές οικογενειακές φωτογραφίες πολλή ώρα και ακούνε τις ιστορίες της γιαγιάς. Θέλουν να γνωρίσουν την ιστορία της οικογένειάς τους. Προσπαθούν μαζί με τη γιαγιά τους να φτιάξουν το οικογενειακό δέντρο. Μπορείτε να τα βοηθήσετε;

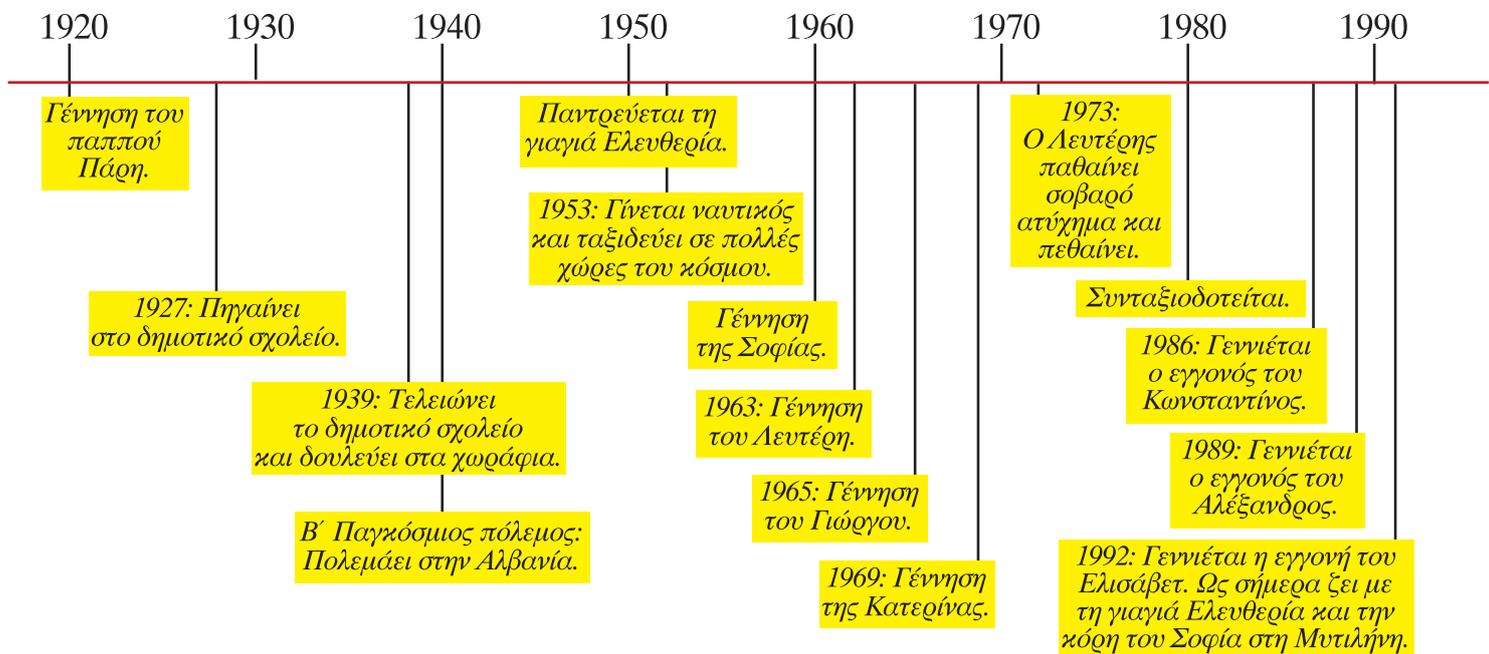




ΠΑΛΙΕΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ

Στη συνέχεια θέλουν να γνωρίσουν την ιστορία των προγόνων τους, που έζησαν πολλά χρόνια πριν. Ξεκινούν με την ιστορία του παππού Πάρη. Ρωτούν τη γιαγιά: Πότε και πού γεννήθηκε; Πότε πήγε σχολείο; Με τη συζήτηση μαζεύουν πολλές πληροφορίες για τη ζωή του. Αποφασίζουν να τις βάλουν σε σειρά. Σχεδιάζουν μια γραμμή, τη γραμμή του χρόνου. Πάνω σε αυτή σημειώνουν βασικά γεγονότα της ζωής του παππού Πάρη, με χρονολογική σειρά.

Η ΖΩΗ ΤΟΥ ΠΑΠΠΟΥ ΠΑΡΗ



- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη γραμμή του χρόνου και να διηγηθείτε κι εσείς την ιστορία του παππού αυτών των παιδιών; Ποια γεγονότα νομίζετε ότι ήταν τα πιο σημαντικά; Ποια γεγονότα νομίζετε ότι ήταν τα πιο ευχάριστα; Ποια γεγονότα νομίζετε ότι ήταν τα πιο δυσάρεστα; Γιατί; Εξηγήστε τις απόψεις σας. Ποια γεγονότα ήταν τα πιο παλιά; Πόσων χρονών ήταν ο παππούς όταν πολέμησε στην Αλβανία; Πόσων χρονών ήταν όταν παντρεύτηκε; Πόσων χρονών είναι σήμερα; Φτιάξτε κι εσείς τη γραμμή του χρόνου και σημειώστε σημαντικά γεγονότα της ζωής δικών σας προσώπων. Βρείτε στο Χρονολόγιο τι συνέβαινε εκείνη την εποχή στην Ελλάδα και στον κόσμο. Συζητήστε τι μπορεί να σήμαιναν αυτά τα γεγονότα για τη ζωή των δικών σας ανθρώπων.





ΕΝΟΤΗΤΑ 3

Παλιά αντικείμενα

Τα παιδιά κοιτούν διάφορα παλιά αντικείμενα και ρωτούν τη γιαγιά γι' αυτά. Θέλουν να μάθουν πώς τα χρησιμοποιούσαν, ποιοι τα είχαν φτιάξει, με τι υλικά. Παρατηρήστε κι εσείς τις εικόνες και συζητήστε ποιες ομοιότητες και ποιες διαφορές βρίσκετε μεταξύ αυτών των παλιών αντικειμένων και αντίστοιχων σημερινών.



Ρόπτρο

Με το ρόπτρο χτυπούσαν την εξώπορτα οι επισκέπτες.



Δρεπάνι

*Εργαλείο για τον θερισμό.
Έχει ξύλινη λαβή
και μεταλλική λεπίδα.
Το έφτιαχναν οι σιδεράδες.*



Κόπανος σιταριού

Ξύλινο εργαλείο για το χτύπημα του σιταριού.

*Πώς χτυπάμε εμείς σήμερα την εξώπορτα;
Τι εργαλεία και μηχανήματα χρησιμοποιούμε
για τον θερισμό και το χτύπημα του σιταριού;
Πώς φτιάχνονται τα περισσότερα υφάσματα,
τα χαλιά και οι κουβέρτες;
Τι χρησιμοποιούμε για να γράφουμε;
Πώς ζυγίζουμε διάφορα προϊόντα;*

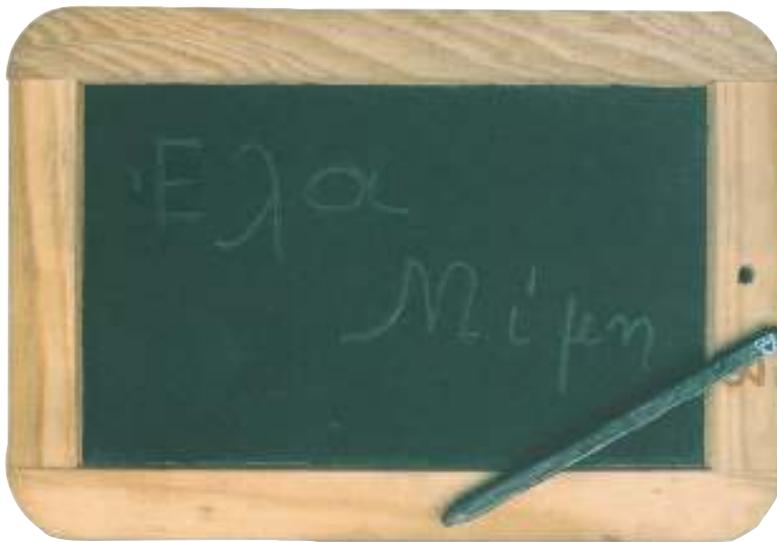




ΠΑΛΙΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ

Αργαλειός

Με τον αργαλειό ύφαιναν
ρούχα, χαλιά, κουβέρτες.



Πλάκα και κονδύλι

Τα χρησιμοποιούσαν οι μαθητές
πιο παλιά για να γράφουν.
Τότε δεν υπήρχαν τετράδια και μολύβια.



Παλάντζα

Η παλάντζα είναι φορητή ζυγαριά.
Τη χρησιμοποιούσαν στα παζάρια για
να ζυγίζουν. Επίσης τη χρησιμοποιούσαν
οι πλανόδιοι πωλητές διαφόρων ειδών.
Η παλάντζα ήταν σιδερένια.





ΕΝΟΤΗΤΑ 4

Παλιές κάρτες

Ο παππούς Πάρης, που ήταν ναυτικός, έστελνε κάρτες και φωτογραφίες από τα ταξίδια του.

Τα παιδιά τις κοιτούν και σκέφτονται πόσο έχουν αλλάξει οι πόλεις, οι δρόμοι, τα μέσα μεταφοράς...



ΠΡΟΚΥΜΑΙΑ - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

LE QUAI - SALONIQUE



Ποιες διαφορές παρατηρείτε ανάμεσα στην παλιά Θεσσαλονίκη και στη σύγχρονη;



ΠΑΛΙΕΣ ΚΑΡΤΕΣ



1931
 Στη Νέα Υόρκη γίνονται τα εγκαίνια του ψηλότερου κτιρίου του κόσμου (περίπου 380 μέτρα ύψος), του Εμπάιαρ Στέιτ Μπίλντιγκ.



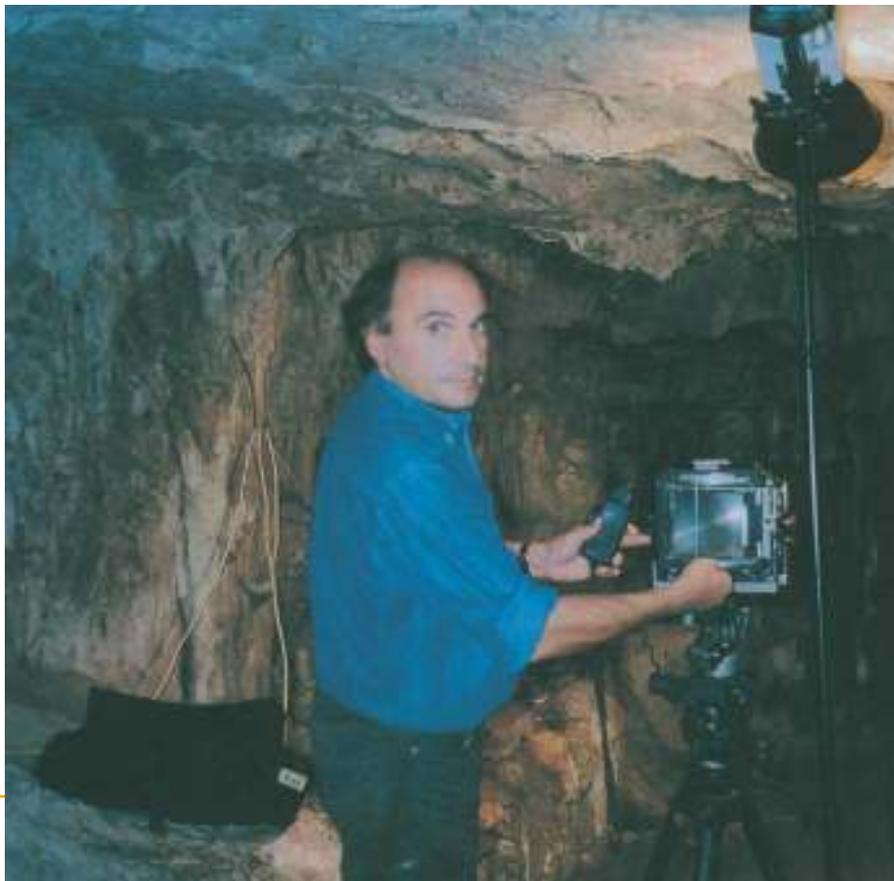
1990
 Το Εμπάιαρ Στέιτ Μπίλντιγκ στη Νέα Υόρκη δεν είναι πια το ψηλότερο κτίριο του κόσμου.





ΕΝΟΤΗΤΑ 4

*Παρατηρήστε τις φωτογραφίες.
Πόσα πράγματα έχουν αλλάξει
και πόσα έχουν μείνει ίδια;*





ΠΑΛΙΕΣ ΚΑΡΤΕΣ





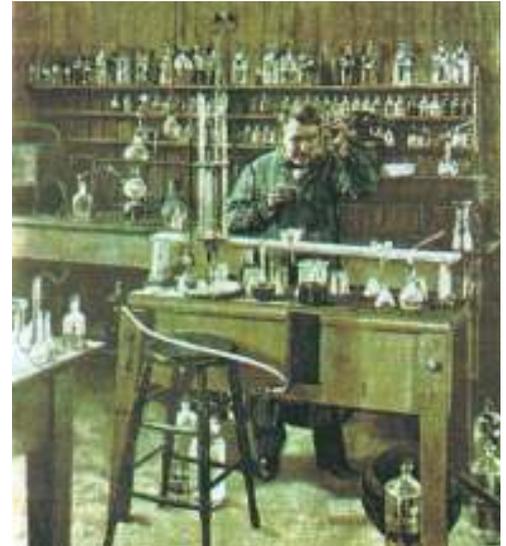
ΕΝΟΤΗΤΑ 5

Παλιές εφημερίδες

Τα παιδιά μαζί με τη γιαγιά και τους γονείς τους ξεφυλλίζουν ένα πακέτο με παλιές εφημερίδες και περιοδικά. Διαβάζουν για πολλά γεγονότα που σημάδεψαν τη ζωή των ανθρώπων που έζησαν στον 20ό αιώνα.

1914

Ο Τόμας Έντισον τελειοποίησε τον φωνόγραφο και το τηλέφωνο. Έκανε πάνω από χίλιες εφευρέσεις. Επίσης, βοήθησε στην εξέλιξη της φωτογραφίας και του κινηματογράφου.



1914-1918

Α΄ Παγκόσμιος πόλεμος. Οι νεκροί ήταν πάρα πολλοί, οι καταστροφές μεγάλες.

1927

Ο Αμερικανός πιλότος Λίντμπεργκ πέταξε πρώτος πάνω από τον Ατλαντικό ωκεανό με αεροπλάνο, πηγαίνοντας από τη Νέα Υόρκη στο Παρίσι.





1928

Στην Αμερική κυκλοφόρησε η πρώτη τηλεόραση στο εμπόριο.



1934

Στη Γαλλία πέθανε η Μαρία Κιουρί.
Μαζί με τον άντρα της Πέτρο Κιουρί ανακάλυψαν το ράδιο.
Το ράδιο χρησιμοποιείται στην ιατρική για τη θεραπεία των όγκων.
Βραβεύτηκαν δύο φορές με το βραβείο Νόμπελ, το 1903 και το 1911.

1939-1945

Β' Παγκόσμιος πόλεμος.
Οι Γερμανοί του Χίτλερ συνεργάστηκαν με τους Ιταλούς του Μουσολίνι και τους Ιάπωνες.
Επιτέθηκαν και κατέκτησαν πολλά κράτη της Ευρώπης, της Ασίας και της Αφρικής. Ο πόλεμος τελείωσε στις 8 Μαΐου του 1945 με την ήττα τους.
Στοίχισε στην ανθρωπότητα περίπου εξήντα εκατομμύρια νεκρούς.
Ολόκληρες περιοχές καταστράφηκαν.
Μέσα στα θύματα ήταν περισσότεροι από πέντε εκατομμύρια Εβραίοι, που εξοντώθηκαν από τους Ναζί του Χίτλερ.





ΕΝΟΤΗΤΑ 5



Αύγουστος 1945

Οι ΗΠΑ έριξαν την πρώτη ατομική βόμβα στις πόλεις της Ιαπωνίας Χιροσίμα και Ναγκασάκι.

1953

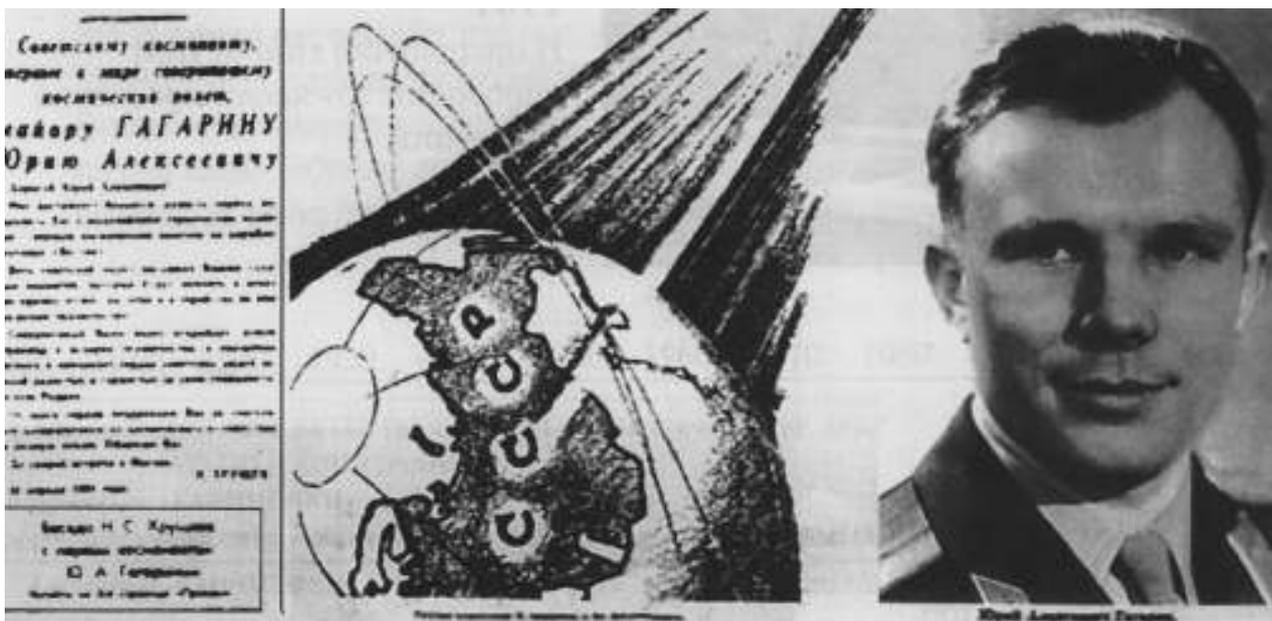
Η πρώτη γυναίκα βουλευτής στην Ελλάδα, η Ελένη Σκούρα, εκλέχτηκε στη Θεσσαλονίκη. Ο Νεοζηλανδός Έντμουντ Χίλαρι και ο Τένζιγκ από το Νεπάλ κατέκτησαν την ψηλότερη κορυφή των Ιμαλαΐων, το Έβερεστ (8.848 μέτρα).





1961

Ο πρώτος άνθρωπος που ταξίδεψε με δορυφόρο στο διάστημα ήταν ο Ρώσος αστροναύτης Γιούρι Γκαγκάριν.



24 Ιουλίου 1974

Η δικτατορία στην Ελλάδα έπεσε. Μετά από επτά χρόνια δικτατορίας επανήλθε η δημοκρατία.





ΕΝΟΤΗΤΑ 5



1981

Η αμερικανική εταιρεία IBM παρουσίασε τον πρώτο προσωπικό υπολογιστή.

1989

Γρεμίστηκε το τείχος του Βερολίνου. Οι κάτοικοι του ανατολικού και του δυτικού Βερολίνου, αλλά και όλοι οι Γερμανοί, γιόρτασαν μαζί την ενοποίηση της πόλης και του κράτους τους, μετά από τριάντα περίπου χρόνια.



1998

Στο Παρίσι έγινε το πρώτο συνέδριο των «παιδιών-πρεσβευτών». Είχε στόχο να συζητήσει προβλήματα που δεν μπορούν να λύσουν οι μεγάλοι.





ΠΑΛΙΕΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ

Πάνω στη γραμμή του χρόνου τοποθετήστε γεγονότα του παρελθόντος και του παρόντος. Σκεφτείτε και συζητήστε με τον δάσκαλο ή τη δασκάλα σας πιθανά γεγονότα του μέλλοντος. Πάρτε πληροφορίες και για άλλα γεγονότα της ελληνικής ιστορίας από τα σχολικά σας φυλλάδια, από τους γονείς σας και τους δασκάλους σας και τοποθετήστε τα στη γραμμή του χρόνου. Βρείτε στο Χρονολόγιο τι συνέβαινε την ίδια εποχή στην Ευρώπη και στον κόσμο. Συζητήστε στην τάξη πώς συνδέονται τα γεγονότα της ελληνικής με εκείνα της παγκόσμιας ιστορίας.

1900 1910 1920 1930 1940 1950 1960 1970 1980 1990 2000





ΕΝΟΤΗΤΑ 6

Η ιστορία της οικογένειάς σου

Θέλετε να μάθετε την ιστορία της δικής σας οικογένειας;

Ρωτήστε τον παππού, τη γιαγιά και τους γονείς σας.

Ο παππούς και η γιαγιά θα σας δώσουν πληροφορίες για το πώς ήταν η ζωή πενήντα με εβδομήντα περίπου χρόνια πριν. Θα σας πουν πώς ζούσαν οι άνθρωποι, τι επαγγέλματα έκαναν, αν πήγαιναν σχολείο, ποια ιστορικά γεγονότα έζησαν, πώς ήταν τα χωριά και οι πόλεις τους. Οι γονείς σας θα σας διηγηθούν για την καθημερινή τους ζωή πριν από είκοσι με τριάντα περίπου χρόνια. Χρησιμοποιήστε κασετόφωνο ή κρατήστε σημειώσεις. Μαζέψτε όλες τις πληροφορίες και διηγηθείτε την ιστορία της οικογένειάς σας στην τάξη. Συζητήστε και μελετήστε όλες αυτές τις οικογενειακές ιστορίες.

Με τη βοήθεια του δασκάλου ή της δασκάλας σας βρείτε τις ομοιότητες και τις διαφορές αυτών των ιστοριών.

Πώς ήταν ο κόσμος του παππού και της γιαγιάς;

Πώς μεγάλωναν τα παιδιά; Πήγαιναν σχολείο;

Πώς διασκεδάζαν οι άνθρωποι;

Πώς επικοινωνούσαν;

Υπάρχουν ομοιότητες και διαφορές στη ζωή των γονιών σας από εκείνη των παππούδων και των γιαγιάδων;

Συγκρίνετε τη ζωή σας στο παρόν με τη ζωή των παιδιών στο παρελθόν.

Να μερικές ερωτήσεις που μπορείτε να κάνετε στους δικούς σας για να συγκεντρώσετε πληροφορίες για την ιστορία της οικογένειάς σας.

- Πότε γεννήθηκες; Πού γεννήθηκες;
- Πόσα αδέρφια ήσαστε;
- Ζούσατε με τον παππού και τη γιαγιά;
- Μεγάλωσες και έζησες στον τόπο όπου γεννήθηκες, ή μετακινήθηκες, μετανάστευσες σε άλλο μέρος;
- Πήγες σχολείο;
- Μπορείς να μου πεις πληροφορίες για τη μαθητική σου ζωή;
- Δεν πήγες σχολείο; Γιατί δεν πήγες;
- Οι φίλοι σου, τα αδέρφια σου πήγαν;
- Πώς πέρασες τα παιδικά σου χρόνια;
- Σε ποια ηλικία άρχισες να εργάζεσαι;
- Τι επάγγελμα έκανες;





- Πού και πώς έμαθες τη δουλειά σου;
- Άλλαξες δουλειά; Γιατί;
- Υπήρχαν τότε επαγγέλματα που δεν υπάρχουν σήμερα; Ποια;
- Υπήρχαν επαγγέλματα μόνο αντρικά ή μόνο γυναικεία;
- Στη δουλειά και στο σπίτι χρησιμοποιούσατε εργαλεία, μηχανές, ηλεκτρικά είδη που χρησιμοποιούμε και σήμερα;
- Μπορείς να μου δώσεις πληροφορίες για αυτά;
- Πώς ήταν φτιαγμένο το σπίτι σου; Είχε έναν όροφο ή περισσότερους;
- Πώς ήταν τα ρούχα και τα παπούτσια σας;
- Τα αγοράζατε ή τα φτιάχνατε μόνοι σας;
- Έπαιζες; Ποια ήταν τα παιχνίδια σου;
- Ποιος τα έφτιαχνε και από τι υλικά;
- Σου άρεσαν τα ομαδικά παιχνίδια; Ποια παίζατε; Πώς τα παίζατε;
- Ο παππούς και η γιαγιά σου ή οι γονείς σου σου έλεγαν παραμύθια και ιστορίες από τη δική τους ζωή;
- Ταξίδεψες σε άλλα μέρη, σε άλλες χώρες; Πού πήγες;
- Ποιο μεταφορικό μέσο χρησιμοποιήσες;
- Για ποιους λόγους ταξίδευαν τότε οι άνθρωποι;
- Πώς επικοινωνούσατε με φίλους και συγγενείς που ζούσαν μακριά;
- Στέλνατε γράμματα; Υπήρχε τηλέφωνο;
- Πώς γίνονταν οι γάμοι;
- Πηγαίνατε σε πανηγύρια;
- Ποιες ήταν οι σπουδαιότερες γιορτές του χρόνου;
- Πώς μαθαίνατε τα νέα; Υπήρχαν εφημερίδες, περιοδικά, βιβλία;
- Ποια σπουδαία γεγονότα θυμάσαι; Ποιο γεγονός σε εντυπωσίασε πολύ;
- Σε στενοχώρησε ή σε χαροποίησε κάτι; Μπορείς να το θυμηθείς;
- Θα μου μάθεις ένα τραγούδι που σου αρέσει πολύ κι εγώ δεν το ξέρω;

Με αυτές τις πληροφορίες μπορείτε να μάθετε πολλά για την ιστορία της οικογένειάς σας. Συγκρίνετε τον δικό σας τρόπο ζωής με εκείνον των παππούδων και των γιαγιάδων σας, αλλά και των γονιών σας. Ποιες διαφορές και ποιες ομοιότητες παρατηρείτε ανάμεσα στο παρελθόν και το παρόν; Τι έχει αλλάξει στις συνήθειες; Συζητήστε τα και προσπαθήστε να γράψετε ένα κείμενο για την ιστορία των οικογενειών σας.





ΕΝΟΤΗΤΑ 7

Ιστορία της γειτονιάς, του χωριού, της πόλης όπου ζείτε

Μάθετε την ιστορία της γειτονιάς, του χωριού, της πόλης σας. Οι δάσκαλοι, οι γονείς, οι συγγενείς και οι γείτονες μπορούν να σας δώσουν πληροφορίες.

Στο παρακάτω ερωτηματολόγιο θα βρείτε μερικές ερωτήσεις. Αν θέλετε, σκεφτείτε και προσθέστε κι άλλες.

- Πόσους περίπου κατοίκους είχε ο τόπος σου πριν από πενήντα
- με εβδομήντα χρόνια; Πόσους έχει τώρα;
- Τι συνέβη και αυξήθηκε ή μειώθηκε ο πληθυσμός;
- Πώς ήταν τα σπίτια και τα κτίρια τότε;
- Υπάρχουν ακόμη κτίσματα της εποχής εκείνης;
- Σε τι κατάσταση βρίσκονται; Χρησιμοποιούνται; Είναι γκρεμισμένα;
- Πώς ήταν οι δρόμοι; Ήταν χωματόδρομοι, πλακόστρωτοι ή με ασφαλτό;
- Πώς πήγαιναν οι άνθρωποι στα γειτονικά χωριά και στις πόλεις;
- Υπήρχαν μαγαζιά, εστιατόρια, καφεενεία;
- Υπήρχε ταχυδρομείο, εφορία, τράπεζες, αστυνομία;
- Υπήρχαν εργοστάσια, δημόσιες υπηρεσίες;
- Υπήρχαν γεωπόνοι και κτηνίατροι;
- Πώς αντιμετώπιζονταν οι φυσικές καταστροφές, όπως οι πλημμύρες και οι φωτιές;
- Υπήρχε στον τόπο σου σχολείο;
- Πήγαιναν τα παιδιά σε γειτονικά χωριά ή πόλεις να παρακολουθήσουν μαθήματα;
- Ποια ήταν η μεγαλύτερη γιορτή αυτού του τόπου;
- Υπάρχουν στον τόπο σου ιστορικά μνημεία;
- Έρχονται ξένοι να τα επισκεφτούν;

Συγκεντρώστε όσες περισσότερες πληροφορίες μπορείτε για τον τόπο σας. Επισκεφτείτε ένα παλιό εργοστάσιο ή μια αποθήκη, μια γέφυρα ή κάποιο άλλο παλιό κτίριο.

Συγκεντρώστε πληροφορίες για το πότε χτίστηκε, με τι υλικά, πώς χρησιμοποιήθηκε, πότε εγκαταλείφτηκε κτλ.

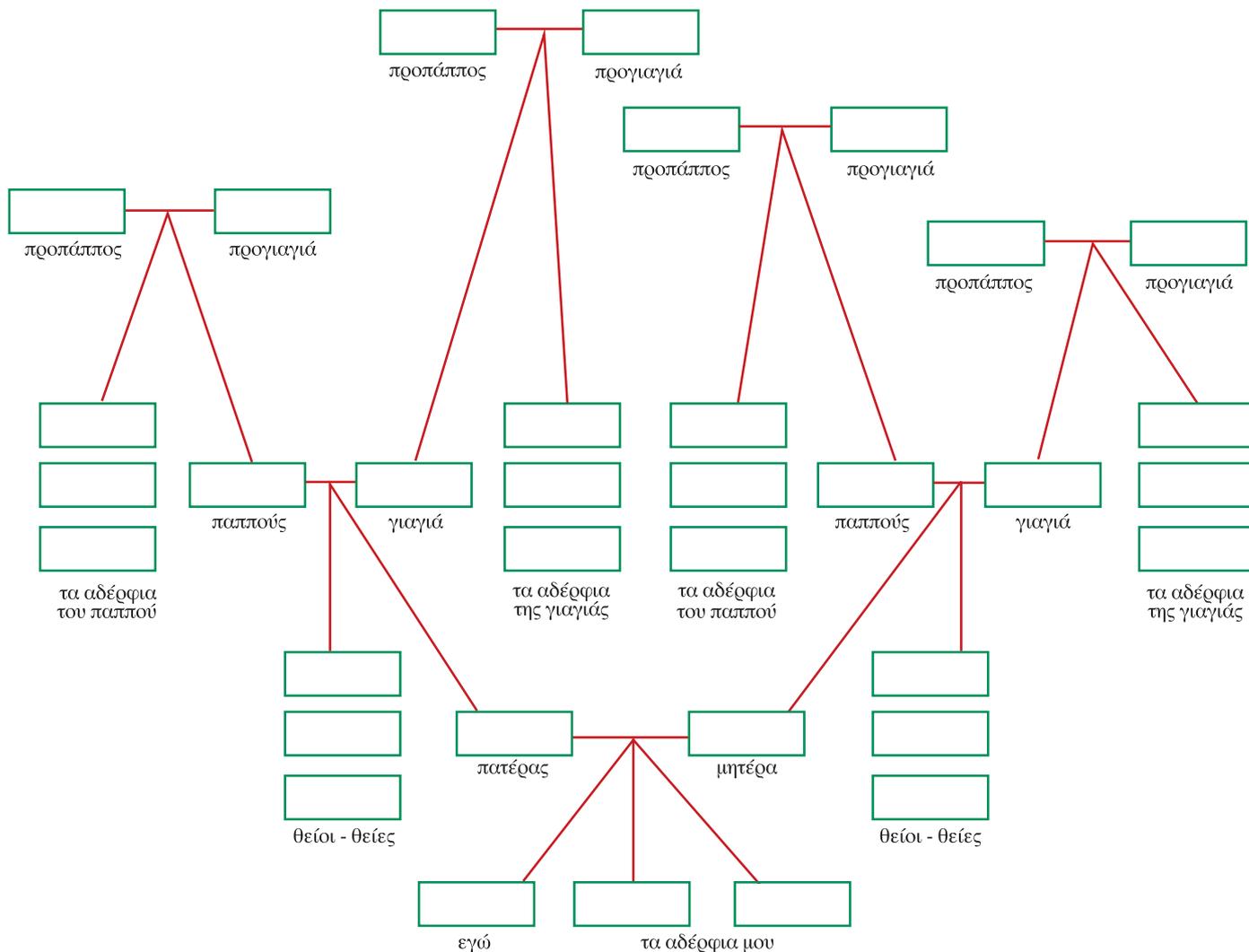
Είστε έτοιμοι να συζητήσετε την ιστορία της γειτονιάς, του χωριού ή της πόλης σας; Βρείτε τις ομοιότητες και τις διαφορές τού χτες με το σήμερα. Υπάρχουν αλλαγές; Τι νομίζετε ότι θα αλλάξει στο μέλλον;





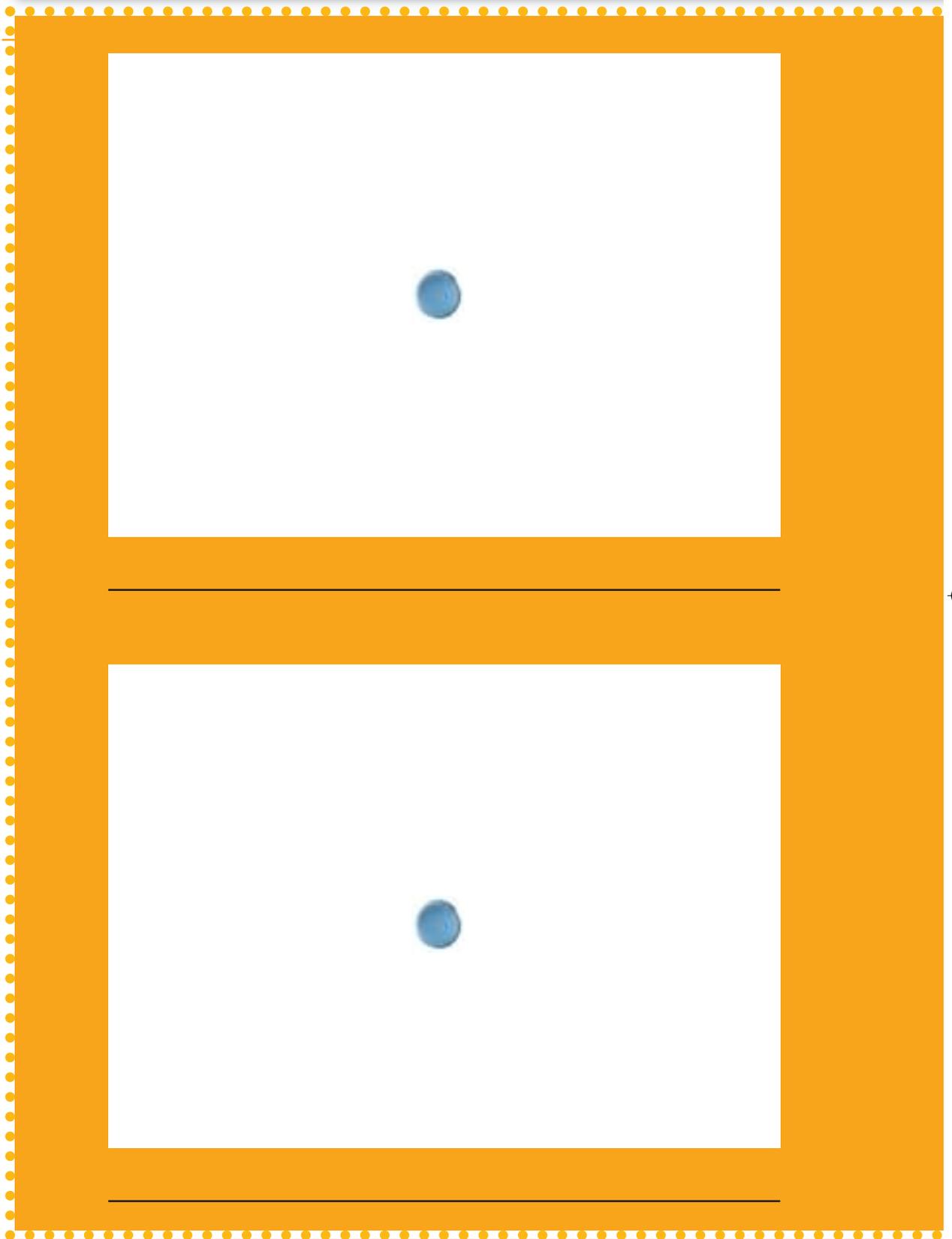
Το οικογενειακό δέντρο της οικογένειάς μου

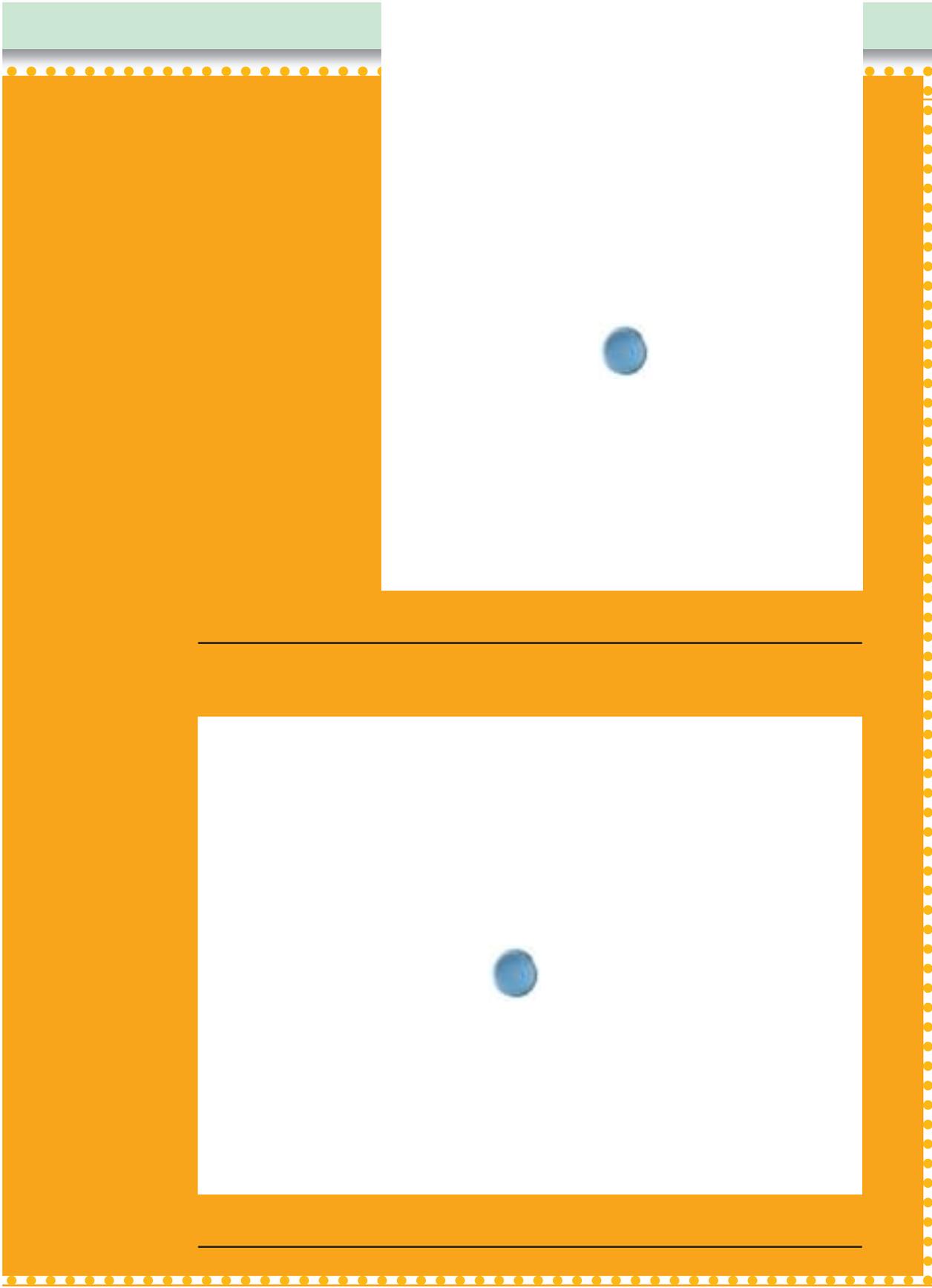
Δείτε ξανά το οικογενειακό δέντρο της σελίδας 8.
 Σχεδιάστε και εσείς το δικό σας.
 Στις επόμενες σελίδες μπορείτε να φτιάξετε το άλμπουμ με τις φωτογραφίες της οικογένειάς σας.
 Με τη βοήθεια των γονιών και των δασκάλων σας προσπαθήστε να τοποθετήσετε χρονολογικά τις φωτογραφίες και να τις συνδέσετε με τα γεγονότα της εποχής.





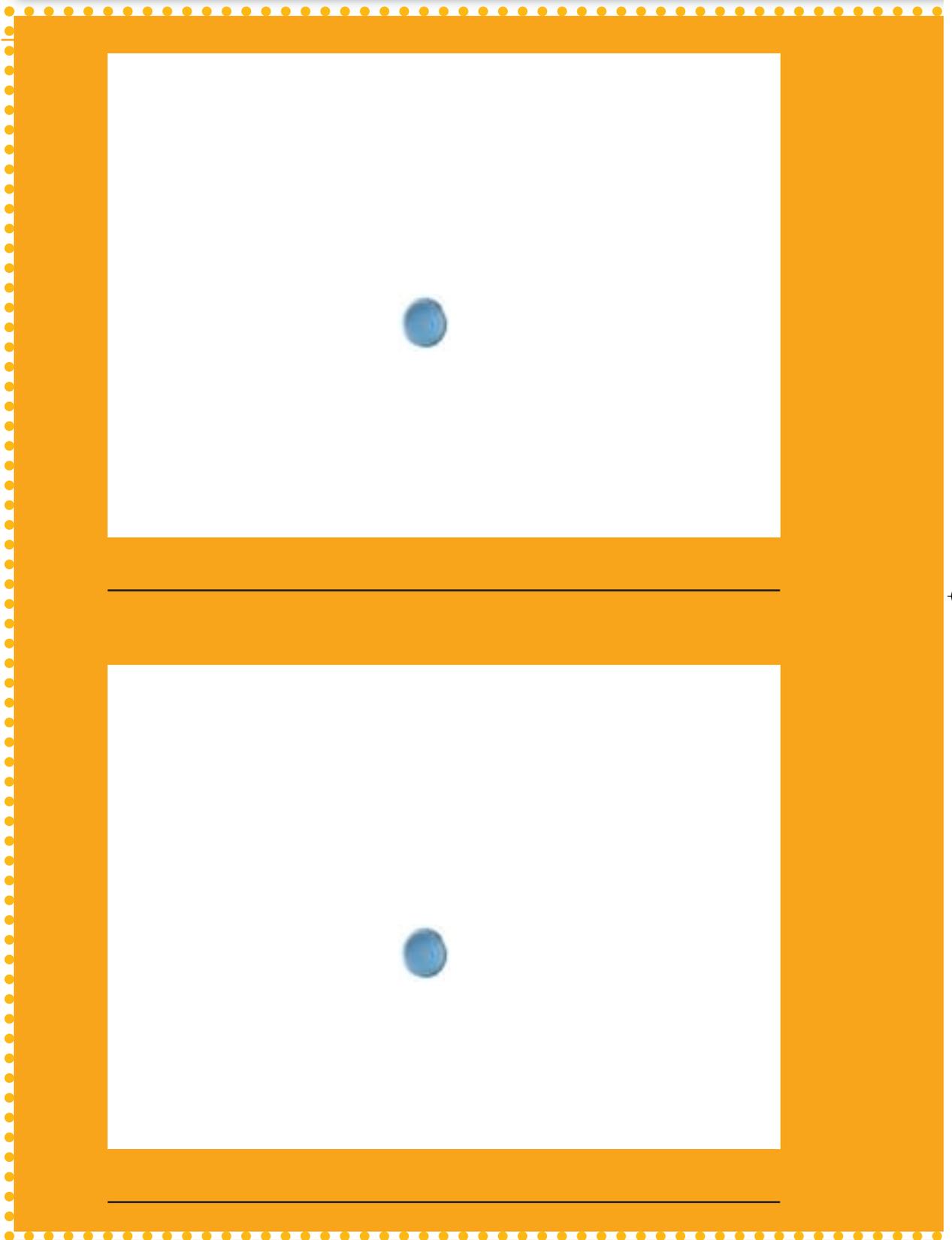
Το άλμπουμ της οικογένειάς μου

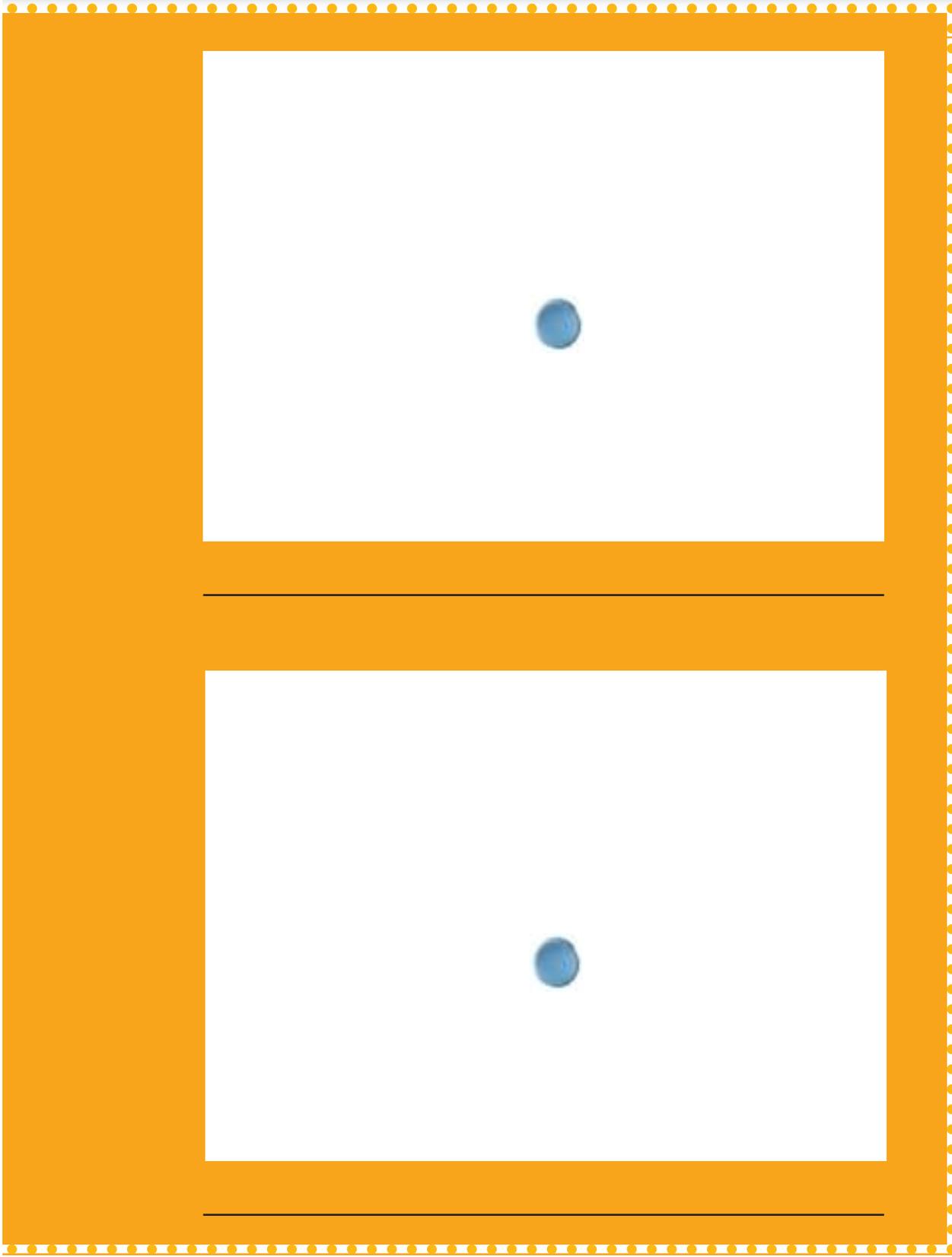






Το άλμπουμ της οικογένειάς μου







Το άλμπουμ της οικογένειάς μου

